

Register your product and get support at www.philips.com/welcome

HRB302	HRB303
HRB304	



EN User manual	PL Instrukcja obsługi
BG Руководство за потребителя	RO Manual de utilizare
CS Příručka pro uživatele	RU Руководство пользователя
ET Kasutusjuhend	SK Průručka uživateľa
HR Korisnički priručnik	SL Uporabniški priročnik
HU Felhasználói kézikönyv	SR Korisnički priručnik
LT Vartotojų vadovas	TR Kullanım kılavuzu
LV Lietotāja rokasgrāmata	UK Посібник користувача

PHILIPS

- Switch off the appliance and unplug it.
- Place it on a heat-resistant surface until it cools down.
- Clean the appliance and straightening plates by damp cloth.
- Keep it in a safe and dry place, free of dust. You can also hang it with the hanging loop (Ⓞ).

3 After use

- Switch off the appliance and unplug it.
- Place it on a heat-resistant surface until it cools down.
- Clean the appliance and straightening plates by damp cloth.
- Keep it in a safe and dry place, free of dust. You can also hang it with the hanging loop (Ⓞ).

4 Guarantee and service

If you need information e.g. about replacement of an attachment or if you have a problem, please visit the Philips website at www.philips.com/support or contact the Philips Customer Care Centre in your country (you find its phone number in the worldwide guarantee leaflet). If there is no Consumer Care Centre in your country, go to your local Philips dealer.

Български

Поздравяваме ви за покупката и добре дошли във Philips! За да се ползвате максимално от приложението на Philips по-нататък, регистрирайте продукта си на www.philips.com/welcome.

1 Важно

Преди да използвате уреда, прочетете внимателно това ръководство за потребителя и по-нататък справка в България.

- ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Не използвайте уреда близо до вода.
- Ако уредът се използва в банята, след употреба го изключвайте от контакта. Бизосстаа до вода води до риск, дори когато уредът не работи.

- ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Не използвайте уреда близо до вани, душове, мивки или други съдове с вода.
- След употреба винаги изключвайте уреда от контакта.
- С оглед предотвратяване на опасност, при повреда в захранващия кабел той трябва да бъде сменен от Philips, оторизирани от Philips сервиз или квалифициран техник.

- Този уред може да се използва от деца на възраст над 8 години и от хора с намалени физически възможности или умствени недостатъци или без опит и познания, ако са инструктирани за безопасна употреба на уреда и са под наблюдение с цел гарантиране на безопасна употреба и ако са им разяснени евентуалните опасности.

- Не позволявайте на деца да си играят с уреда. Не позволявайте на деца да извършват почистване или поддръжка на уреда без надзор.
- Преди да включите уреда в контакта, проверете дали посоченото върху уреда напрежение отговаря на това на местната електрическа мрежа.

- Не използвайте уреда за цели, различни от указаното в това ръководство.
- Никога не оставяйте уреда без надзор, когато е включен в електрическата мрежа.

- Никога не използвайте аксесоари или части от други производители или такива, които не са специално препоръчвани от Philips. При използване на такива аксесоари или части вашата гаранция става невалидна.

- Преди да включите уреда в контакта, проверете дали посоченото върху уреда напрежение отговаря на това на местната електрическа мрежа.

- Не навийайте захранващия кабел около уреда.
- Изкачайте уреда да истине, преди да го приберете.

- Уредът се нагорещява много, затова бъдете изключително внимателни при използването му. Хващайте уреда само за дръжката, тъй като другите части са горещи, и избягвайте контакт с кожата.

- Винаги поставяйте уреда с поставката върху топлоустойчива, стабилна и равна повърхност.

- Нагорешните пластини никога не бива да докосват повърхността или други запалими материали.

- Пазете захранващия кабел от допир с горещите части на уреда.

- Когато уредът е включен, го дръжете далеч от лесно запалими предмети и материали.

- Не покривайте уреда с канвото и да било (напр. върха или дърека), докато е горещ.

- Използвайте уреда само на суха коса. Не използвайте уреда с мокри ръце.

- Поддръжката пластините чисти, без прах и стилизащии продукти като пена, лак или гел за коса. Никога не използвайте уреда в съчетание със стилизащии продукти.

- Пластините имат покритие. С течение на времето покритието може постепенно да се износи.

- Това обаче не влияе на работата на уреда.

- Ако уредът се използва върху бодисана коса, пластините може да станат на петна. Преди да използвате уреда върху изсуствена коса, непременно се консултирайте с дистрибутора на косата.

- За проверка или ремонт носете уреда само в упълномощен от Philips сервиз. Ремонт, извършен от неквалифицирани лица, може да създаде изключително опасни ситуации за потребителя.

- За да избегнете токове удар, не пхъайте метални предмети в отворите.

- Не дърпайте захранващия кабел след използване. Винаги изключайте уреда от контакта, като държите щепсела.

- Always return the appliance to a service centre authorized by Philips for examination or repair. Repair by unqualified people could result in an extremely hazardous situation for the user.

- Do not wind the mains cord round the appliance.

- Wait until the appliance has cooled down before you store it.

- Pay full attention when using the appliance since it could be extremely hot. Only hold the handle as other parts are hot and avoid contact with the skin.

- Always place the appliance with the stand on a heat-resistant, stable flat surface. The hot heating plates should never touch the surface or other flammable material.

- Avoid the mains cord from coming into contact with the hot parts of the appliance.

- Keep the appliance away from flammable objects and material when it is switched on.

- Never cover the appliance with anything (e.g. a towel or clothing) when it is hot.

- Only use the appliance on dry hair. Do not operate the appliance with wet hands.

- Keep the heating plates clean and free of dust and styling products such as mousse, spray and gel. Never use the appliance in combination with styling products.

- The heating plates has coating. This coating might slowly wear away over time. However, this does not affect the performance of the appliance.

- If the appliance is used on color-treated hair, the heating plates may be stained. Before using it on artificial hair, always consult their distributor.

- Always return the appliance to a service centre authorized by Philips for examination or repair. Repair by unqualified people could result in an extremely hazardous situation for the user.

- Do not insert metal objects into openings to avoid electric shock.

- Do not pull on the power cord after using. Always unplug the appliance by holding the plug.

- Always unplug the appliance when it is switched on.

- Always unplug the appliance when it is switched on.

- Always unplug the appliance when it is switched on.

- Always unplug the appliance when it is switched on.

- Always unplug the appliance when it is switched on.

- Always unplug the appliance when it is switched on.

- Always unplug the appliance when it is switched on.

- Always unplug the appliance when it is switched on.

- Always unplug the appliance when it is switched on.

- Always unplug the appliance when it is switched on.

- Always unplug the appliance when it is switched on.

- Always unplug the appliance when it is switched on.

- Always unplug the appliance when it is switched on.

- Always unplug the appliance when it is switched on.

- Always unplug the appliance when it is switched on.

- Always unplug the appliance when it is switched on.

- Always unplug the appliance when it is switched on.

- Always unplug the appliance when it is switched on.

- Always unplug the appliance when it is switched on.

- Always unplug the appliance when it is switched on.

- Always unplug the appliance when it is switched on.

- Always unplug the appliance when it is switched on.

- Always unplug the appliance when it is switched on.

- Always unplug the appliance when it is switched on.

- Always unplug the appliance when it is switched on.

- Always unplug the appliance when it is switched on.

- Always unplug the appliance when it is switched on.

- Always unplug the appliance when it is switched on.

- Always unplug the appliance when it is switched on.

- Always unplug the appliance when it is switched on.

- Always unplug the appliance when it is switched on.

- Always unplug the appliance when it is switched on.

- Always unplug the appliance when it is switched on.

- Always unplug the appliance when it is switched on.

- Always unplug the appliance when it is switched on.

- Always unplug the appliance when it is switched on.

- Always unplug the appliance when it is switched on.

- Always unplug the appliance when it is switched on.

- Always unplug the appliance when it is switched on.

- Always unplug the appliance when it is switched on.

- Always unplug the appliance when it is switched on.

- Always unplug the appliance when it is switched on.

- Always unplug the appliance when it is switched on.

- Always unplug the appliance when it is switched on.

- Always unplug the appliance when it is switched on.

- Always unplug the appliance when it is switched on.

- Always unplug the appliance when it is switched on.

- Always unplug the appliance when it is switched on.

- Always unplug the appliance when it is switched on.

- Always unplug the appliance when it is switched on.

- Always unplug the appliance when it is switched on.

- Always unplug the appliance when it is switched on.

- Always unplug the appliance when it is switched on.

- Always unplug the appliance when it is switched on.

- Always unplug the appliance when it is switched on.

- Always unplug the appliance when it is switched on.

- Always unplug the appliance when it is switched on.

- Always unplug the appliance when it is switched on.

- Always unplug the appliance when it is switched on.

- Always unplug the appliance when it is switched on.

- Always unplug the appliance when it is switched on.

- Always unplug the appliance when it is switched on.

- Always unplug the appliance when it is switched on.

- Always unplug the appliance when it is switched on.

- Always unplug the appliance when it is switched on.

- Always unplug the appliance when it is switched on.

- Always unplug the appliance when it is switched on.

- Always unplug the appliance when it is switched on.

- Always unplug the appliance when it is switched on.

- Always unplug the appliance when it is switched on.

- Always unplug the appliance when it is switched on.

- Always unplug the appliance when it is switched on.

- Always unplug the appliance when it is switched on.

- Always unplug the appliance when it is switched on.

- Always unplug the appliance when it is switched on.

- Always unplug the appliance when it is switched on.

- Always unplug the appliance when it is switched on.

- Always unplug the appliance when it is switched on.

- Always unplug the appliance when it is switched on.

- Always unplug the appliance when it is switched on.

- Always unplug the appliance when it is switched on.

- Always unplug the appliance when it is switched on.

- Always unplug the appliance when it is switched on.

- Always unplug the appliance when it is switched on.

- Always unplug the appliance when it is switched on.

- Always unplug the appliance when it is switched on.

- Always unplug the appliance when it is switched on.

- Always unplug the appliance when it is switched on.

- Always unplug the appliance when it is switched on.

- Always unplug the appliance when it is switched on.

- Always unplug the appliance when it is switched on.

4 Záruka a servis

Pokud byste měli jakýkoliv problém (např. s výměnou nástavce) nebo pokud potřebujete nějakou informaci, navštivte webovou stránku společnosti Philips www.philips.com/support nebo kontaktujte středisko péče o zákazníky společnosti Philips ve vaší zemi (telefonní číslo najdete v letáku k otevíracímu centru). Pokud se ve vaší zemi středisko péče o zákazníky společnosti Philips nenachází, obraťte se na místního prodejce výrobků Philips.

Eesti

Oranileme oma toote või teenuste Philips poole! Kui teil on probleeme, küsige abi või teavet Philips veebisaidil www.philips.com/support või kontaktides kasutajateks registreeritud oma kohalike veebisaidi www.philips.com/welcome.

1 Tähtis

Enne seadme kasutamist lugege seda kasutusjuhendit hoolikalt ja hoidke see edaspidiseks alles.

- HOIATUS:** Ärge kasutage seda seadet vee läheduses.
- Pärast seadme kasutamist annitoota võtke pistik kohe pistikupesast välja, kuna vee lähedus kujutab endast ohtu ka väljalülitatud seadme korral.

- HOIATUS: ärge kasutage seda seadet vannide, duššide, basseinide või teiste vettisaldavate anumate läheduses.

- Võtke seade alati pärast kasutamist vooluvõrgust välja.
- Kui teitjuhe on rikunud, siis ohtlike olukordade vältimiseks tuleb lasta teitjuhe vahetada Philipsis, Philipsi volitatud hoolduskeskuses või samasugust kvalifikatsiooni omaval isikul.

- Seda seadet võivad kasutada lapsed alates 8. eluaastast ning füüsiliste puuetega ja vaimuhairetada isikud või isikud, kellega puuduvad kogemused ja teadmised, kui neid valatakse või neile on antud juhendit seadme ohutu kasutamise kohta ja nad mõistavad sellega seotud ohte. Lapsed ei tohi seadmega mängida. Lapsed ei tohi seadet ilma järelevalveta puustutada ega hoolida.

- Enne seadme sisselülitamist kontrollige, kas seadmele märgitud pinge vastab kohaliku elektrivõrgu pingele.

- Ärge kasutage seadet muuks, kui selles kasutusjuhendis kirjeldatud otstarbekes.
- Ärge jätkke kunagi elektrivõrku ühendatud seadet järelevalveta.

- Ärge kunagi kasutage teiste tootjate poolt tehtud tarvikuid või osi, mida Philips ei ole eriliselt soovitanud. Selliste tarvikute või osade kasutamine kaotab garantiit juhtumise.

- Ärge kerige toitejuhet ümber seadme.
- Enne hoiukohta panekut laske seadmel täielikult maha jahtuda.

- Olge seadme kasutamisel väga tähelepanelik, kuna see võib olla äärmiselt kuum. Hoidke kinni üksnes käed, demest, kuna teised osad on kuumad. Vältige kokkupuudet nahaga.

- Asetage seade koos alusega alati kuumakindlale stabiilese tasasele pinnale. Kuuma sirgendusplaadid ei tohi kunagi panna ega muude tuleohtlike materjalidega kokku puutuda.

- Ärge laske teitjuhtmel vastu seadme kuumi osi minna.
- Hoidke sisselülitatud seadet kergesti süttivatest objektidest ja materjalidest kaugel.

- Kunagi ärge katke kuuma seadet millegagi kinni (nt käterati või riidetükiga).

- Rakendage seadet ainult kuivadele juustele. Ärge kasutage seadet märgade kätega.

- Hoidke sirgendusplaate puhtana ning ärge laske neile tolm ja juuksehooldusvahendite, nagu juuksevah, piserdusvahendite ja geeli jääke koguneda. Ärge kunagi kasutage seda seadet koos juuksehooldusvahenditega.

- Sirgendusplaadid on kate. See kate võib pika aja jooksul ära kuluda. Samas ei mõjuta kulumine seadme jõudlust.

- Kui seadet kasutades värvitud juustele, siis võivad sirgendusplaadid märduda. Enne kasutamist kunstjuustel pöörduge alati nende eesmärgil poole.

- Võige seade tõrke otsimiseks või parandamiseks alati Philipsi volitatud teeninduskeskusesse. Kui seadet parandab kvalifitseerimata isik, võib see seada kasutaja väga ohtlikku olukorda.

- Elektrilõiged ärahooldmiseks ärge sisetage avade vahelt seadmesse metalliesemeid.

- Ärge sikutage teitjuhet pärast kasutamist. Alati eemaldage seade vooluvõrgust pistikust kinni hoides.

- Elektrilõiged ärahooldmiseks ärge sisetage avade vahelt seadmesse metalliesemeid.

- Ärge sikutage teitjuhet pärast kasutamist. Alati eemaldage seade vooluvõrgust pistikust kinni hoides.

- Elektrilõiged ärahooldmiseks ärge sisetage avade vahelt seadmesse metalliesemeid.

- Ärge sikutage teitjuhet pärast kasutamist. Alati eemaldage seade vooluvõrgust pistikust kinni hoides.

- Elektrilõiged ärahooldmiseks ärge sisetage avade vahelt seadmesse metalliesemeid.

- Ärge sikutage teitjuhet pärast kasutamist. Alati eemaldage seade vooluvõrgust pistikust kinni hoides.

- Elektrilõiged ärahooldmiseks ärge sisetage avade vahelt seadmesse metalliesemeid.

- Ärge sikutage teitjuhet pärast kasutamist. Alati eemaldage seade vooluvõrgust pistikust kinni hoides.

- Elektrilõiged ärahooldmiseks ärge sisetage avade vahelt seadmesse metalliesemeid.

- Ärge sikutage teitjuhet pärast kasutamist. Alati eemaldage seade vooluvõrgust pistikust kinni hoides.

- Elektrilõiged ärahooldmiseks ärge sisetage avade vahelt seadmesse metalliesemeid.

- Ärge sikutage teitjuhet pärast kasutamist. Alati eemaldage seade vooluvõrgust pistikust kinni hoides.

- Elektrilõiged ärahooldmiseks ärge sisetage avade vahelt seadmesse metalliesemeid.

- Ärge sikutage teitjuhet pärast kasutamist. Alati eemaldage seade vooluvõrgust pistikust kinni hoides.

- Elektrilõiged ärahooldmiseks ärge sisetage avade vahelt seadmesse metalliesemeid.

- Ärge sikutage teitjuhet pärast kasutamist. Alati eemaldage seade vooluvõrgust pistikust kinni hoides.

- Elektrilõiged ärahooldmiseks ärge sisetage avade vahelt seadmesse metalliesemeid.

- Ärge

